

四國阿波漂着魯西亞人之圖

明和八年



長名  
ガシリツアラアタルバンゴロウ



東夷地アツケシテ渡来魯西亞人之圖

安永八年

名  
シンガバクン



髪ハ白苔子糸ノスレケルカ如キ色  
ナリ眉毛モ同ク眼中茶色  
笠ハ黒ヒヨドリ縁ヲツゴ皮上着ハ  
花色羅紗股引ハ白ゴウト

手ニサウサ巾ヲ持テリ太刀銀鞘  
柄ハ皮柄ト見ユ鍔ナシ靴ハ皮ナリ

今上千ノカ蝦夷人之圖

魯西亞ノ通詞コナス

名  
シリイタリ



Moritz August von Benjarsky armina in Anwa, Siphoku, 1771. (Kondo Jūzō's Xiangpu Benkei Yaku)



今上ノカカ蝦夷人之圖

魯西亞ノ通詞ソナス

名シリイタリ



髪七眼七黒シ髪八中ヨリ分テ後ロエ  
組下ル身八重ハナシ  
上着緋色ノ唐木綿下着萌黄羅紗



エトロフ島渡来魯西亞人之圖

天明五年

寛政三亥年マテ  
七ヶ年エトロフ滞留

顔色至々白ク髪赤ク大高ク  
眼色茶色疑フ剝ル



名シメラントロヘイイシユヨブイシユヨ

チエプカ蝦夷人之圖

是ハ蝦夷ノ魯西亞風俗ニ化シタルナリ



名イチロンケムシ  
子イモシケヒロタル  
妻イナシヤラシマツ

チユブカ蝦夷人之圖

是ハ蝦夷ノ魯西亜風俗ニ化シタルナリ

名 イチヤンケムシ  
子 イモンケセワタル  
妻 イナンシヤラシマツ



髪ハ梳テ左右ニ分ケ  
末ヲ辨テ後ロヘ  
出ル



人ニ對シテ拜スルニ男女トモ互テ  
大指人指中指ニ本ヲ一ニ敷メ先ツ  
額ニ當テ次ニ胸ニ當テ左ノ肩右ノ肩ト當テ

服ハエトヒリカノ皮ヲ凡ニミケタルヲ  
羽ヲ裏ノ方ニ縫リ縫ヒ用ユ縁ハ  
黒キ大ノ毛ヲ皮ニ切リエトヒリカ  
ノ嘴ヲ綴リ附ク股打ラ着シ靴ハ  
海豹皮ニ作ル

後ニ頭ヲウナスマキ拜スル

按ニシヤ人ノ言ニ云指ヲ聚ルト大指ヲ我メトシ  
人指ヲ我子トシ中指ヲ我ニ氣トス又ナケレハ生セ  
ス子ナケレハ禽獸ニ劣リ氣ナケレハ死ス  
故ニ三以テ佛ニ禱ル是ヲ名テ  
ケレスタト云ト

欽炮ハ火打仕掛ナリ

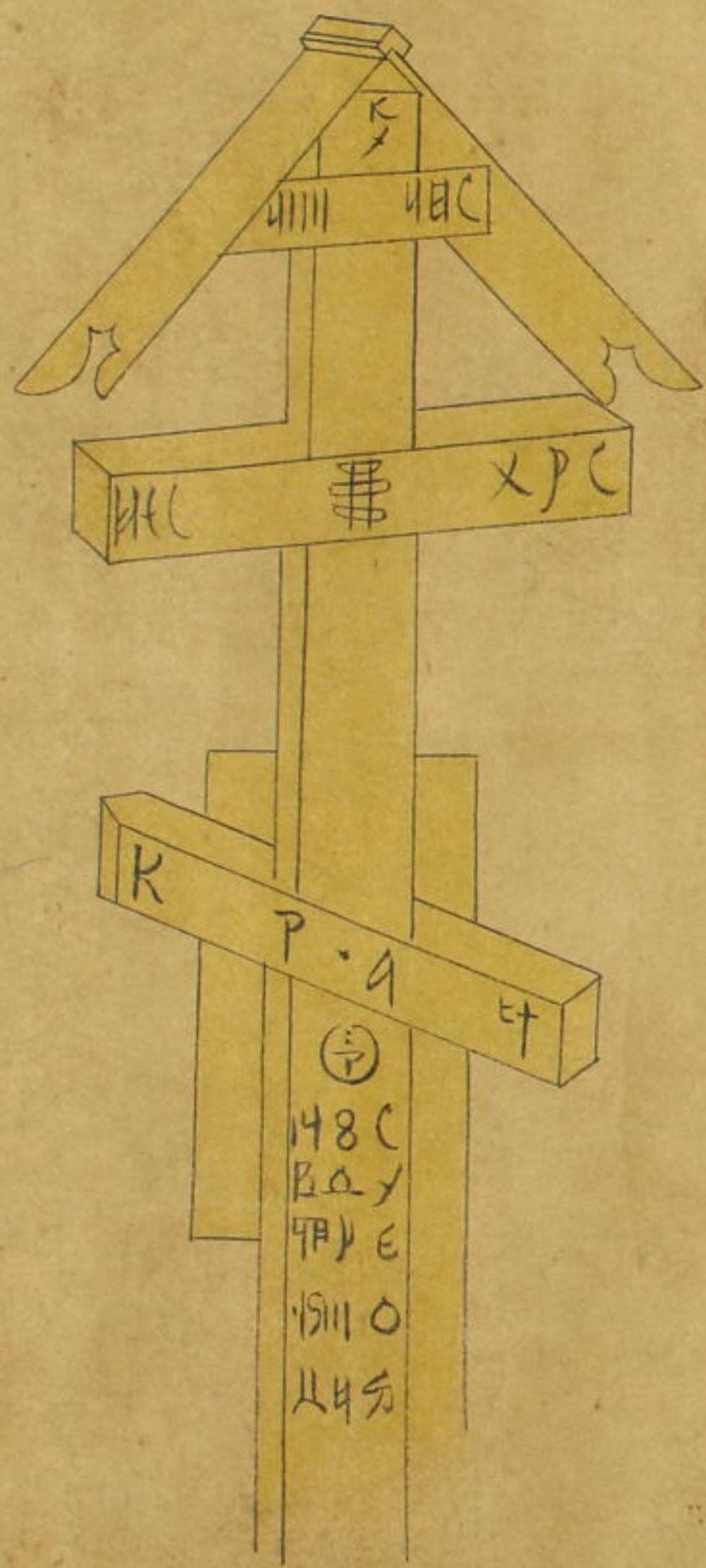


童子ノ頸間ニ懸  
タル子文字ノ鉄  
モノニテ糸ヲツケ  
頭ニカクル是ハ守  
ノ由ニテ是ハシヤ人  
教師與所ナリ  
其名ヲケレスタト  
云

欽炮玉藥ハロシヤ人  
ヨリ得ル所ナリト云

婦人ノ帽子ハ下地ヲ  
厚ク頭中ニ捲キ其  
上ハ更紗ヲ三角ニ折  
テ前ニ當テ後ロヘ  
廻シテ結隅ノ端ハ後  
ロヘ垂ラクナリ

妻名  
イナンシヤウシマツ



文化元年(一八〇四)近藤守重撰  
邊界分界圖考

大指人指中指三本ヲ一ニ敷メ先ノ額當テ次胸當テ九ノ肩右ノ肩ト當テ

後三頭ヲウナスキ拜スル  
 按ニロシヤ人ノ言ニ云指ヲ聚ル丁大指ヲ我入トシ  
 人指ヲ我子トシ中指ヲ我氣トス又ナケレハ生セ  
 ス子ナケレハ禽獸ニ劣リヒ氣ナケレハ死ス  
 故ニ三以テ佛ニ禱ル是ヲ各テ  
 ケレスト云ト

欽炮玉藥ハロシヤ人  
 ヨリ得ル所ナリト云

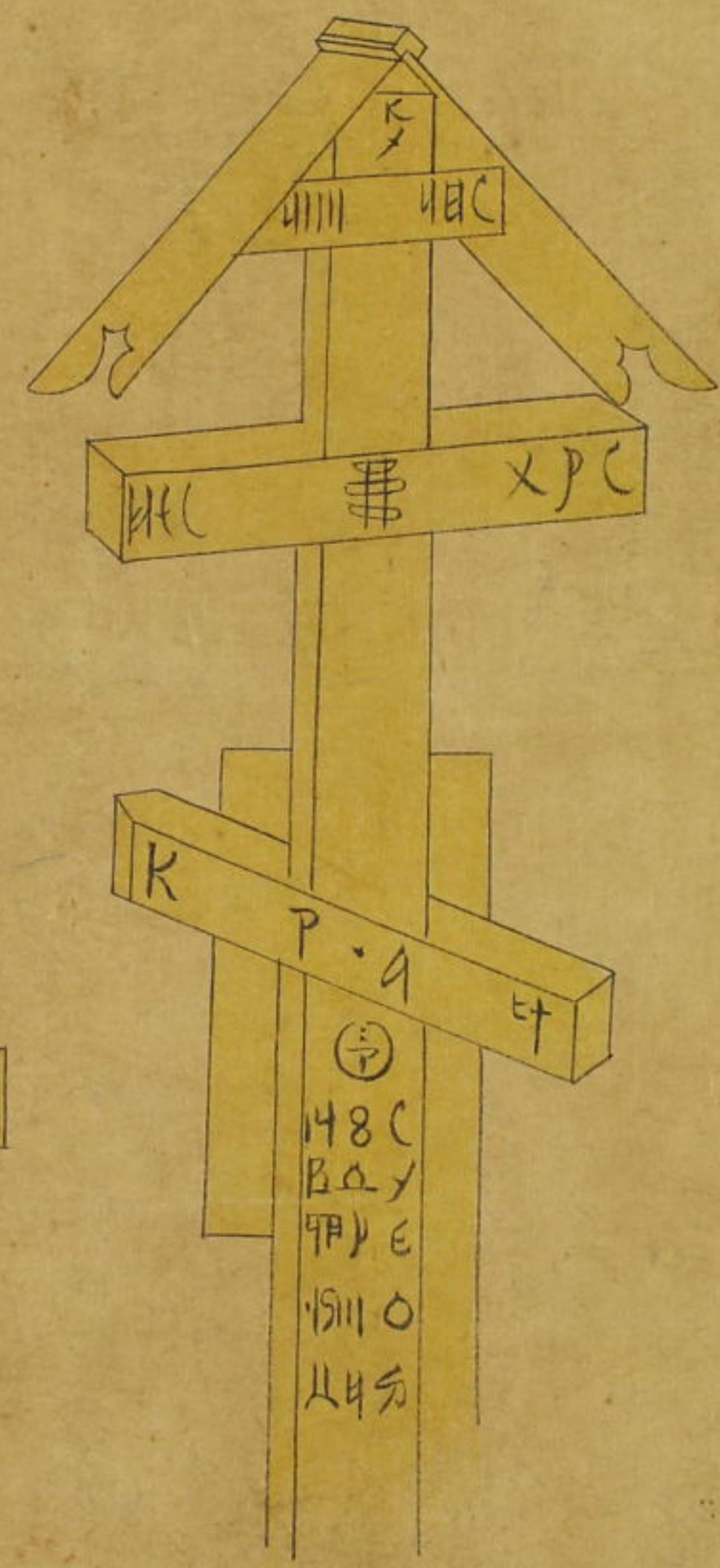
婦人ノ帽子ハ下地ヲ  
 厚ク頭中ニ括其  
 上へ更紗ヲ三角折  
 テ前ニ當テ後口へ  
 廻シテ縫隅端ハ後  
 口へ垂ラクナリ

欽炮ハ火打仕掛ナリ



童子ノ頸間ニ懸  
 タル十字字ノ鉄  
 毛ノニテ糸ヲツケ  
 頸ニカクル是ハ守  
 ノ由ニテ是ロシヤ人  
 教師與所ナリ  
 其名ヲケレスト  
 云

妻名  
 イナシヤウシマツ



文化元年(一八〇四)近藤守重撰  
 邊界分界圖考

黒キ犬ノ毛ヲ皮死切リエトヒリカ  
 ノ嘴ヲ綴リ附ク股引ヲ着シ靴ハ  
 海豹皮ニテ作ル



邊要分界圖考 卷三 繪

特別  
ル 7  
3607





四國阿波漂着魯西亞人之圖

明和八卯年

長名  
ボンリツアラダルバンゴロウ



Moritz August von Benigsen's arrival in Anan, September 1771. (Kondo Jiro's Kampe Bunbai Zoku)



邊要分界圖考 卷三 挿繪

特別  
ル7  
3607

38-120670中